

6885
Archivo Pedro hasta

El Siciliano Universal

Leonardo Sciascia era un ensayista polémico, incluso en sus novelas.

CRUCIGRAMA
Leonardo Sciascia. Traducción de Stella Mastrangelo. Fondo de Cultura Económica, México, 1991, 312 páginas.

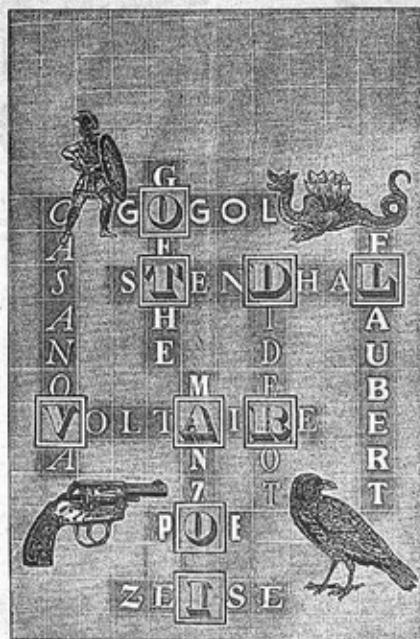
por Hernán Poblete Varas

"EN el desorden de mis cosas no podría precisar, de muchos, la fecha en que fueron escritas", apunta el autor refiriéndose a los treinta y seis ensayos reunidos en este volumen: un crucigrama en que se entremezclan y se relacionan los más variados temas literarios, históricos, sobre artes plásticas o cinematográficas, personajes, leyendas, visiones y costumbrismo de su isla natal.

Sciascia era siciliano, como Pirandello, y cultivaba como éste el amor a la patria chica. Cuando habla de ella o de sus más ilustres hijos se advierte esa devoción, que no empuja a su espíritu crítico ni menos su humor siempre alerta. Y tampoco su universalidad.

Pues éste no era hombre de rincones ni de cuarteles. Por eso, tal vez, estaba siempre dispuesto a emprenderlas "contra esto y aquello" —semejante al gran vascu— o a observar con culta objetividad los múltiples asuntos que se ofrecían a las indagaciones de su mente lúcida e inquieta.

Leer sus comentarios sobre la pintura de Antonello da Messina, en el ensayo que titula «El orden de las semejanzas», es atisbar mundos detrás de las imágenes y observar la obra de arte como un concepto de vida y experiencias, en que se entrecruzan (siempre el crucigrama) el genio, la fe, las viejas tradiciones: "Frente a la Anamniasta de Palermo, obsérvese el pliegue del manto que llega al centro de la frente, que para el pintor, en aquel momento, habrá tenido sólo un valor de composición, pero que a nosotros nos habla de una plena estirada en el arcén entre las demás del altar, esa que se saca sólo en los días solemnes..."



Pero de Antonello da Messina podríamos pasar a unas brillantes reflexiones sobre el cine, o sobre la novela policial o detectivesca con el admirable estudio sobre un actor y su mundo, que titula «El rostro sobre la máscara».

El Crucigrama se extiende de sorpresa en sorpresa para el lector: allí se encontrará con el legendario Casanova reducido a su mínima esencia; con Napoleón convertido en viejo escritor jubilado; con Manzoni y su gran novela entendida casi con devoción filial; al día Henri Beyle-Stendhal revisitado por un maestro de la crítica; a Bouvard y Pécuchet reconocidos con ojo antropológico entre la multitud de los cultores del lugar común.

Y más. Siempre hay más en este oscuritador multiforme y sus juegos de exigida iconoclasta. Ante su mirada even los fantasmas literarios y los ídolos consagrados. Ver la tranquilidad con que se afirma que ese mismo postiffo de la crítica erudita, Benedetto Croce, "no entendió nada" a propósito de Pirandello, casi po-

dría decir que causa una profunda emoción: ¡Por fin alguien rompe los tabúes y reduce a contornos humanos las estatuas largo tiempo veneradas!

De todo lo dicho, alguien podría concluir en que este libro de Leonardo Sciascia está destinado a los especialistas, a los literatos empoderados. Pues no: la gracia de este siciliano universal reside en esta virtud de atraer hacia sus grandes temas a ese lector cotidiano, tal vez con la sola condición de que esté dispuesto a escuchar, a abrir su mente al diálogo fecundo entre sí mismo y este virtuoso administrador de vastas sabidurías.

Si se aprende, leyendo. Y probablemente la mejor de sus lecciones es esa humanidad alegre, luminosa, que brota de sus palabras, de su actitud vital. Es posible que uno comience la lectura de estas páginas con alguna reticencia, pensando que éste es otro "hombre de letras", que medita lecturas para su propio goce. Pero, a poco andar, se descubre que Sciascia es un generoso compañero, un guía fiel por los caminos de sus agudas reflexiones. ■



Leonardo Sciascia

Biografía

Leonardo Sciascia nació en 1921 en la isla de Sicilia. A través de su producción literaria ha desatado numerosas polémicas, ya que, indistintamente, ha atacado a la mafia, a la Democrazia Cristiana, al Partido Comunista y a la extrema izquierda.

Algunos de sus libros son: Gli anni di Sicilia, Il Consiglio d'Epiglo, Il mare colore del vino y dos obras que han sido llevadas al cine, Todo modo y El contesto, cuya versión cinematográfica se tituló Cadaveri eccellenti.

Texto Escogido

"PUESTO que un siglo no empieza cuando empieza ni termina cuando termina, puesto que siempre está temporariamente en exceso o en defecto respecto a sus propias características, a sus propias peculiaridades (es decir, a lo que en cada momento, de manera variable, las generaciones que se suceden establecen que son las características, los signos y las peculiaridades que lo identifican) aquí y ahora, para una identificación aproximativa y para una definición no definitiva del siglo XVIII, nos licencia el juego —de escolar comodidad— del cuándo empieza y cuándo termina."

El siciliano universal [artículo] Hernán Poblete Varas.

Libros y documentos

AUTORÍA

Poblete Varas, Hernán, 1919-2010

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El siciliano universal [artículo] Hernán Poblete Varas.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile